

# Azienda Agricola "Il Tralcio"



Via Anna Frank, 59 - 42122 Sabbione di Reggio Emilia

L'Azienda Agricola "Il Tralcio" e l'Associazione Sportiva Dilettantistica "Il Tralcio" sono liete di presentare a docenti e operatori del mondo dell'educazione le proprie proposte.

Nelle pagine che seguono troverete:

- una breve **storia** dell'Azienda Agricola e dell'Associazione
- le **informazioni logistiche** comuni a tutti i percorsi
- la **presentazione dei percorsi didattico-educativi** attivati presso le nostre strutture
- una **piccola galleria di fotografie** dei luoghi in cui ci troviamo.

Tali informazioni non hanno la pretesa di essere esaustive e restiamo a disposizione per ulteriori delucidazioni o "correzioni".

A tal proposito, pensiamo che "spiegare un territorio" sia molto difficile: l'invito per tutti, quindi, è quello di venire a trovarci per rendersi conto direttamente della nostra realtà.



**Il Tralcio**

Az. Agr. "Il Tralcio"  
di Fanticini Enrico e Lorenzo s.s.

Via Anna Frank, 59  
42122 Reggio Emilia  
P.IVA 02167940358

[info@fanticini.it](mailto:info@fanticini.it)  
[www.fanticini.it](http://www.fanticini.it)



Ass. Sportiva Dilettantistica  
"Il Tralcio"

Via Anna Frank, 61  
42122 Reggio Emilia  
C.F. 91139970353

[info@iltralcio.org](mailto:info@iltralcio.org)  
[www.itralcio.org](http://www.itralcio.org)

CONTATTI:

Enrico Fanticini	328-8484964
Lorenzo Fanticini	328-2698003

# CHI SIAMO

## L'AZIENDA AGRICOLA

L'**Azienda Agricola "Il Tralcio"** nasce ufficialmente nel maggio del 2005 anche se, in realtà, esiste sotto diversi nomi sin dal 1958, anno in cui la famiglia Fanticini acquista i terreni di Sabbione.

Fino agli anni '70, è la **mezzadria** la forma di conduzione dell'azienda, che si avvale dell'aiuto delle famiglie Vacondio e Montanari per la gestione delle stalle.

Il 1978 è l'anno della svolta: le famiglie mezzadrili abbandonano l'attività e così **Pietro Fanticini** inizia la messa a dimora di vigneti. Contemporaneamente, i terreni utilizzati per la fienagione vengono coltivati con colture orticole da **Giuseppe Benassi**.

Lentamente, anno dopo anno, i vigneti aumentano: dei 18 ettari di superficie agricola utile presenti, nel 2004 ben 15,5 saranno coperti da vigneti!

Dal 2000 al 2005 l'Azienda viene condotta da **Enrico Fanticini**, figlio di Pietro. Nell'ottobre del 2004, Enrico acquista 4,8 ettari di terreno confinante: in un unico corpo, senza soluzione di continuità, la superficie agricola aumenta a 23 ettari.

Nel 2005 si associa all'attività anche **Lorenzo**. E' nata l'Azienda Agricola "Il Tralcio".

Allo stato attuale, l'Azienda coltiva 19,5 ha di vigneto specializzato, interamente allevato secondo il sistema della Doppia Cortina (derivazione del GDC americano).

Dal mese di febbraio 2011, dopo aver frequentato l'apposito corso di formazione, l'Azienda Agricola "Il Tralcio" è accreditata presso la Provincia di Reggio Emilia come **Fattoria Didattica**.



La **qualità** e il **rispetto per l'ambiente** sono i punti di riferimento della nostra produzione, assieme alla **meccanizzazione integrale** delle lavorazioni.

- la **qualità** si traduce in uve con altissime gradazioni zuccherine, ottimi livelli di acidità e profumi. Tutte le nostre uve sono utilizzate per la produzione di vini DOC e IGT.
- il **rispetto per l'ambiente** è garantito dall'inserimento dell'azienda nei **disciplinari di produzione integrata** (Reg. CEE 2078) della Regione Emilia-Romagna.
- la **meccanizzazione integrale** avviene con attrezzi di nuova concezione, che consentono di produrre con un minor dispendio di energie e manodopera e di migliorare la produzione.

# L'ASSOCIAZIONE SPORTIVA

Nell'ottobre del 2007, Enrico e Lorenzo danno vita all'**Associazione Sportiva Dilettantistica "Il Tralcio"**, che ha come scopo principale quello di favorire la pratica degli sport equestri e di agevolarne l'insegnamento per i giovani disagiati.

In una delle ex-stalle per bovine, vengono realizzati **6 box** per cavalli. Nel terreno lasciato libero da un vecchio vigneto di tipo "Bellussi" si ricavano il **maneggio** in sabbia (20x40 mt) e i **recinti** elettrificati.

Ci sono inoltre **capannine** per il ricovero dei cavalli al pascolo e un **maneggio coperto** di mt 20x30.



Segno distintivo dell'Associazione è l'**approccio educativo nell'insegnamento dello sport**: Enrico e Lorenzo sono **capi scout dell'AGESCI** e impostano secondo precisi valori la propria proposta.

Il cavallo diventa mezzo per vincere limiti e paure, senza bisogno di coppe e trofei, ma facendo della sfida con sé stessi l'unica "gara" a cui partecipare.



Oltre alle **lezioni** di equitazione, l'Associazione offre la possibilità di sperimentare il **volteggio equestre** che permette, soprattutto ai più piccoli, un approccio naturale ed entusiasmante.

Il Tralcio si occupa di giochi ludici-educativi per **diversamente abili** grazie alle competenze professionali di tecnici formati che condividono con noi questo progetto e questi valori.

**IN UN UNICO AMBIENTE, DUNQUE, SI CONIUGANO  
AGRICOLTURA, RISCOPERTA DELLE TRADIZIONI,  
VITA ALL'ARIA APERTA, SPORT ED EDUCAZIONE.**

## CARATTERISTICHE COMUNI A TUTTI I PERCORSI DI VISITA:

- approccio tramite attività pratiche: agli allievi viene richiesto di "mettersi in gioco" in prima persona per comprendere il valore e il senso di quanto viene insegnato
- esperienza degli operatori nella relazione tra adulti e bambini/ragazzi (tutti gli operatori sono Capi Scout dell'AGESCI, con esperienza nella fascia d'età 8-16 anni)

## INFORMAZIONI LOGISTICHE:

- le strutture si trovano a circa 10 Km dal centro di Reggio Emilia, in località Sabbione
- le strutture sono raggiungibili tramite treno ACT (linea Reggio-Sassuolo) con fermata alla stazione di Bosco. Sfortunatamente, non esiste una corsa con partenza tra le ore 8 e le ore 9. Può comunque essere interessante (anche sotto l'aspetto economico) effettuare il viaggio d'andata con scuolabus e il rientro con treno. In alternativa, è possibile effettuare il trasporto con corriera ACT di linea, partenza da Reggio alle ore 8.00.
- presso l'azienda, sono a disposizione locali coperti in caso di maltempo: tuttavia, non tutti i percorsi sono effettuabili con la pioggia
- sono presenti servizi con acqua calda

## PERSONALIZZAZIONE DEI PERCORSI E DELLE VISITE

Le proposte di visita che di seguito presentiamo vogliono essere solo un esempio.

Siamo disponibili a modifiche e correzioni, a seconda degli obiettivi dei docenti e del tempo effettivo a disposizione per la visita.

Più percorsi possono essere effettuati nella stessa giornata.

**E' SEMPRE POSSIBILE PROLUNGARE IL SOGGIORNO  
OLTRE L'ORARIO INDICATO NEI PROGRAMMI DI MASSIMA.  
PRESSO LE STRUTTURE, INFATTI, SONO DISPONIBILI ZONE  
PER IL PRANZO AL SACCO E PER LO SVAGO DEGLI ALLIEVI.**



## IL RISPETTO PER L'AMBIENTE ALL'AZ. AGR. "IL TRALCIO"

L'Azienda Agricola "Il Tralcio" produce in regime CEE 2078 (Agricoltura Integrata), rispettando i parametri stabiliti dai disciplinari di produzione emanati annualmente dalla Regione Emilia-Romagna. Aderiamo ai programmi di Agricoltura Integrata sin dal 1998.

Concretamente, questi disciplinari:

- indicano i principi attivi ammessi
- indicano le dosi massime per ettaro utilizzabili
- indicano le pratiche agronomiche idonee per ottenere un prodotto di alta qualità nel rispetto dell'ambiente.

L'agricoltura integrata rientra a pieno titolo in quella sfera di strumenti e accorgimenti che viene chiamata comunemente **sostenibilità** ambientale.

Oltre a questo, l'Azienda Agricola viene condotta con macchinari sofisticati in grado di abbattere ulteriormente l'impatto delle produzioni sull'ambiente. In particolare:

- i trattamenti fitosanitari vengono eseguiti con un **nebulizzatore** pneumatico KWH-Martignani del 2004.

Un atomizzatore convenzionale utilizza dai 1000 ai 1200 litri di acqua per ettaro trattato; con questo macchinario, noi effettuiamo i trattamenti con 150 litri di acqua per ettaro.

**Un risparmio idrico circa dell'85%!!!**

Il seguente schema, calibrato sulla nostra realtà aziendale, spiega con i numeri i risultati raggiunti.

	ATOMIZZATORI TRADIZIONALI	NEBULIZZATORE KWH
Volume di acqua per ettaro ad ogni trattamento	1.000 litri	150 litri
Ettari trattati presso la ns. Azienda	19,5	19,5
Numero dei trattamenti nell'anno 2007	9	9
<b>Tot. litri acqua</b>	<b>175.500</b>	<b>26.325</b>
		<b>149.175 litri di acqua risparmiati (-85%)</b>

- Non è finita qui. Con lo stesso macchinario è possibile **ridurre del 30%** la dose di fitofarmaco impiegata.
- la concimazione avviene preferibilmente tramite **sostanza organica** (letame maturo di bovini). Ai concimi industriali, che vengono comunque selezionati in base alla loro formulazione, si ricorre solamente in caso di carenze di un determinato elemento e sulla base del **piano di concimazione**, per una nutrizione bilanciata delle piante.
- la lotta alle infestanti (erbacce) avviene riducendo il numero degli interventi chimici e alternandoli con **lavorazioni meccaniche** (zappatura del terreno). In ogni caso, i diserbanti utilizzati sono **esclusivamente** quelli indicati dai **Disciplinari di Produzione Integrata**



# IN VINO VERITAS



## OGGETTIVI DELLA VISITA:

- come nasce il vino, la lunga strada dalla terra alla tavola

## MATERIALE DIDATTICO:

- fogli informativi sugli argomenti toccati

## PERIODO DI EFFETTUAZIONE:

- tutto l'anno, ma con diverse possibilità di attività in vigneto

## SCHEMA DI PROGRAMMA DELLA VISITA (CON VISITA DURANTE IL PERIODO DI VENDEMMIA):

9.00	Accoglienza	Piccoli giochi di presentazione per favorire il buon clima della visita
9.15	Ma cos'è questa vite?!?	Passeggiata nel vigneto, spiegazione della pianta di vite, sesti d'impianto, cure colturali. Giochi sulle differenze di varietà e di maturazione.
9.45	Ma come funziona?	Presentazione di tutte le attrezzature necessarie per le lavorazioni nel vigneto
10.15	A spasso nelle vigne	Su un carro trainato dal trattore, giro dei vigneti. Presentazione delle giovani piante.
10.45	La cantina	Le attrezzature di cantina, dalla diraspatrice all'imbottigliatrice Il "vino nuovo": profumi, sapore, colore
11.15	Forbici e fatica	Gli allievi vendemmiano
11.30	Facciamo il mosto	A piedi nudi, nelle tinozze, pigiatura dell'uva.
12.00	Saluti	

## COME INTRODURRE LA VISITA CLASSE:

La lezione in classe può essere utile per la presentazione dell'azienda agricola e di ciò che gli allievi troveranno al momento della visita.

La lezione si può basare sulla storia millenaria del vino, per spiegare come si è evoluto il rapporto tra questo prodotto e l'uomo.

Si possono approfondire anche gli altri utilizzi dell'uva (confetture, "saba", aceto, aceto balsamico, distillati d'uva, produzione di alcool) e dei suoi sottoprodotti (coloranti naturali, cosmetici).



### SICUREZZA DELLA VISITA:

L'Azienda è coperta da polizza di Responsabilità Civile verso Terzi.

### ABBIGLIAMENTO RICHIESTO:

Vestiti vecchi, che possano essere sporcati e rovinati. Se possibile, scarpe da ginnastica.

**Forbici** (vanno bene anche quelle da carta)

### COSTO DELLA VISITA:

€ 8,00 /allievo

La visita è gratuita per i portatori di handicap

*In caso di maltempo, trattandosi di attività all'aperto, la visita può essere rinviata.  
E' buona norma far portare ai bambini un K-way o giacca a vento col cappuccio.  
Sconsigliamo gli ombrelli, ingombranti e scomodi per i bambini.*



## L'IMBOTTIGLIAMENTO

(SECONDA VISITA IN AZIENDA A FEBBRAIO-MARZO)

L'uva pigiata coi piedi a settembre è diventata **vino**!

I bambini possono tornare in azienda e imbottigliare il vino, colorare l'etichetta, inventare il nome del proprio vino e portarlo a casa.

Il costo complessivo delle due visite (settembre e febbraio/marzo) è di € 14,00/allievo.

# CAMPA CAVALLO CHE L'ERBA CRESCE....

## OGGETTIVI DELLA VISITA:

- Conoscenza del cavallo, della sua storia, del suo utilizzo

## MATERIALE DIDATTICO:

- fogli informativi sul cavallo a seconda dell'età degli allievi

## PERIODO DI EFFETTUAZIONE:

- tutto l'anno



## SCHEMA DI PROGRAMMA DELLA VISITA:

9.00	Accoglienza	Piccoli giochi di presentazione per favorire il buon clima della visita
9.15	La scuderia Il maneggio	Presentazione itinerante: gli attrezzi utilizzati in scuderia per l'alimentazione del cavallo, l'igiene, la stabulazione. Il rettangolo del maneggio, i recinti elettrificati e il pascolo, la selleria.
10.00	Preparazione del cavallo	Strigliatura e sellatura dei cavalli effettuata dagli allievi.
10.30	A cavallo!!!	Attività di VOLTEGGIO (giochi ed esercizi ginnici effettuati a terra e sul cavallo) Storie raccontate su cavalli e cavalieri
12.00	Com'è andata	Piccola verifica interattiva per raccogliere le prime impressioni a caldo sulla visita e verificare gli obiettivi prefissati
12.15	Saluti	

## EVENTUALE LEZIONE TEORICA IN CLASSE:

La lezione in classe, quando richiesta, è un utile approfondimento didattico sull'argomento della visita.

Seguendo la metodologia dell'"imparare facendo", proponiamo ai docenti una lezione post-visita, per facilitare negli allievi il collegamento tra ciò che viene insegnato e quanto è stato vissuto in prima persona. Questo approccio consente anche di verificare meglio il raggiungimento degli obiettivi prefissati.





La lezione teorica approfondisce i seguenti temi:

- il cavallo e il lavoro dell'uomo
- il cavallo come mezzo di trasporto
- il passaggio da animale da lavoro a animale per lo sport e lo svago
- il cavallo come strumento di terapia per le disabilità

La durata della lezione è di un'ora. Come sempre, l'approccio con bambini delle scuole elementari avviene tramite il gioco.

#### SICUREZZA DELLA VISITA:

Le strutture sono coperte da polizza di Responsabilità Civile verso Terzi.

Per la messa in sella viene attivata un'ulteriore assicurazione Infortuni per ogni allievo.

L'Istruttore di Equitazione ha una propria polizza di Responsabilità Civile verso Terzi.

#### ABBIGLIAMENTO RICHIESTO:

Vestiti vecchi, che possano essere sporcati e rovinati. D'obbligo i pantaloni lunghi. Se possibile, scarpe da ginnastica.

#### COSTO DELLA VISITA:

**€ 8,00 /allievo**

La visita è gratuita per i portatori di handicap

*La visita è sempre possibile, anche in caso di maltempo.*

# IL MIRACOLO DEL PANE!

## OGGETTIVI DELLA VISITA:

- Conoscenza delle tradizioni del nostro territorio e della civiltà contadina

## MATERIALE DIDATTICO:

- fogli informativi sugli argomenti toccati

## PERIODO DI EFFETTUAZIONE:

- tutto l'anno



## SCHEMA DI PROGRAMMA DELLA VISITA:

9.00	Accoglienza	Piccoli giochi di presentazione per favorire il buon clima della visita
9.15	Avere le mani in... pasta!	Spiegazione degli ingredienti del pane. Ogni bambino provvede all'impasto della propria pagnottina
10.00	L'impasto riposa...	Mentre l'impasto lievita, si visitano le scuderie e l'azienda agricola. Passeggiata didattica nel vigneto.
11.30	Il pane prende vita!	Ogni bambino conferisce alla propria pagnottina la forma che preferisce. Il pane viene infornato nel forno a legna. Nell'attesa (circa 20'), gli allievi preparano e colorano il sacchetto per contenere il pane.
12.15	Saluti	Ad ogni bambino viene data la propria pagnottina

## EVENTUALE LEZIONE TEORICA IN CLASSE:

La lezione in classe può essere utile per la presentazione dell'azienda agricola e di ciò che gli allievi troveranno al momento della visita.

Durante la lezione, pensiamo possa essere utile portare un animale (gallina, cane) o strumenti tipici del mondo rurale per suscitare l'interesse e favorire un approccio più "pratico" e meno teorico.

Ogni proposta è sempre condotta tramite attività e giochi didattici.



SICUREZZA DELLA VISITA:

L'azienda è coperta da polizza di Responsabilità Civile verso Terzi.

ABBIGLIAMENTO RICHIESTO:

Vestiti vecchi, che possano essere sporcati e rovinati. Se possibile, scarpe da ginnastica.

COSTO DELLA VISITA:

€ 8,00 /allievo

La visita è gratuita per i portatori di handicap

*La visita è sempre possibile, anche in caso di maltempo.*



# ALLA CORTE DEL RE DEI FORMAGGI, SUA MAESTÀ IL PARMIGIANO-REGGIANO

## OBIETTIVI DELLA VISITA:

- Come nasce il Parmigiano-Reggiano, dalla mucca al Re dei Formaggi

## MATERIALE DIDATTICO:

- fogli informativi sugli argomenti toccati, materiale del CFPR

## PERIODO DI EFFETTUAZIONE:

- tutto l'anno



## SCHEMA DI PROGRAMMA DELLA VISITA:

8.30	Accoglienza	Piccoli giochi di presentazione per favorire il buon clima della visita
8.45	Latte, caglio, sale e...	All'interno del caseificio, spiegazione di tutte le fasi della produzione del Parmigiano-Reggiano.
9.45	... ancora non è finita.	Il latte può ancora offrire qualcosa: scoperta di come nasce la ricotta
10.15	Aspettando due anni...	Visita al magazzino di stagionatura e al reparto di porzionatura e confezionamento. Assaggi di formaggio.
11.00	La stalla	Visita a una stalla di bovine
12.00	Saluti	

## LUOGO DELLA VISITA:

La visita viene effettuata presso il caseificio della Fanticini Casearia s.r.l., a circa 800 metri dalla nostra Azienda Agricola.

Il caseificio è raggiungibile con corriera di linea: da lì, per arrivare alla stalla a piedi si impiegano circa 10 minuti.

## EVENTUALE LEZIONE TEORICA IN CLASSE:

La lezione in classe può essere utile per la presentazione del formaggio Parmigiano-Reggiano e di ciò che gli allievi troveranno al momento della visita in caseificio.

Si approfondiranno gli aspetti nutrizionali e saranno effettuate attività di educazione alimentare.

Ogni proposta è sempre condotta tramite attività e giochi didattici.

SICUREZZA DELLA VISITA:

L'azienda è coperta da polizza di Responsabilità Civile verso Terzi.

ABBIGLIAMENTO RICHIESTO:

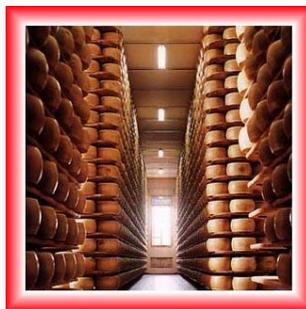
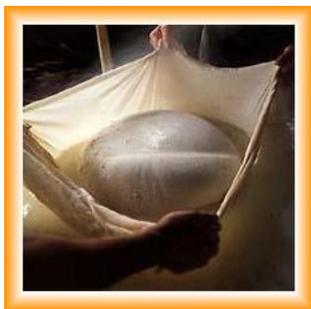
Vestiti vecchi, che possano essere sporcati e rovinati.

COSTO DELLA VISITA:

€ 8,00 /allievo

La visita è gratuita per i portatori di handicap

*La visita è sempre possibile, anche in caso di maltempo.*



# A SPASSO TRA GLI ANIMALI

## OBIETTIVI DELLA VISITA:

- conoscenza degli animali che vivono in fattoria

## PERIODO DI EFFETTUAZIONE:

- tutto l'anno



Questa visita è dedicata ai più piccoli (scuole dell'infanzia e materne) che, accompagnati tra i recinti, avranno l'occasione di conoscere e accarezzare gli animali della nostra fattoria.



Oltre a cavalli, galline (anche piuttosto particolari), capponi, anitre, oche, faraone, conigli, caprette e maiali si potrà far la conoscenza del cane lupo cecoslovacco Coffie e, quando decidono di farsi vedere, delle tartarughe Anastasia, Genoveffa, Tristano e Isotta.

## COSTO DELLA VISITA:

€ 3,00 /allievo

La visita è gratuita per i portatori di handicap



**L'AMBIENTE RIPARATO E LA POSSIBILITÀ DI AVERE A  
DISPOSIZIONE TAVOLI E SEDIE FANNO DELL'AZIENDA  
AGRICOLA IL TRALCIO IL LUOGO IDEALE PER FESTE DI FINE  
ANNO E MERENDE IN COMPAGNIA DEI GENITORI.**

## ... E SE VI AVANZA UN PO' DI TEMPO... PRESENTATECI IL VOSTRO SPAVENTAPASSERI!

Partecipate anche voi alla "MOSTRA DI SPAVENTAPASSERI" dell'Azienda Agricola Il Tralcio:

- progettate una solida struttura
- procuratevi vecchi abiti
- ideate come fare la testa
- pensate a un nome.

Potrete assemblare la vostra creazione qui da noi ricordandovi di portare tutto l'occorrente (soprattutto per coloro che si fermeranno tutta la giornata e che avranno un po' di tempo dopo pranzo) oppure potrete realizzarlo in classe e consegnarcelo il giorno della visita.

Ogni spaventapasseri dovrà essere accompagnato da un foglio su cui indicherete il nome dello spaventapasseri e la classe che lo ha realizzato; provvederemo a plastificare il "documento d'identità" affinché l'opera sia sempre riconoscibile.

Tutti gli spaventapasseri presentati verranno esposti nelle giornate di Fattorie Aperte programmate nelle domeniche di maggio e ottobre.

